ΤΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ

ΤΑΔΕ ΛΕΓΕΙ Ο ΓΙΑΤΡΟΣ ΣΑΣ

Τὰ ὑποδήματα εἶναι τὰ ἐνδύματα τοῦ ποδιοῦ. Μὰ ὁ Θεὸς ξέρει ἂν τὸ ντύνουμε καλὰ αὐτὸ τὸ πόδι!

Πότε λοιπόν, κυρίες μου, θὰ σᾶς ἐλευθερώσῃ ἡ μόδα ἀπὸ τὰ ψηλὰ τακούνια;

Τὸ ψηλὸ τακοῦνι, κάνει τὸ πόδι νὰ γλυστράῃ πρὸς τὰ μπρὸς, προδιαθέτει γιὰ ἐξάρθρωσι, μειαθέτει τὴν γενικὴν ἰσορροπίαν καὶ μεγαλώνει τὸ κύρτωμα τῆς σπονδυλικῆς στήλης.

***

Μὴν ἀφίνετε ποτὲ νὰ σᾶς γλύφουν τὰ σκυλιά. Τὸ σῶμα τους εἶναι γεμᾶτο ψύλλους, τὸ δὲ στόμα τοῦ συμπαθοῦς καὶ πιστοῦ αὐτοῦ φίλου μας, εἶνε πολλὲς φορὲς γεμᾶτο ἀπὸ αὐγὰ ἐχινοκόκκων, οἱ ὁποῖοι ἀλλοίμονο, ἐὰν μεταδοθοῦν στὸ σῶμα μας!

***

Ὁ κόσμος πιστεύει ὅτι:
Ὁ Γάλλος τρώει πολὺ ψωμί.
Ὁ Ἀγγλος πολὺ κρέας.
Ὁ Γερμανὸς ἀπ' ὅλα.
Μὴν πιστεύετε ὅμως τίποτε ἀπ' αὐτά. Καὶ μέχρι τῆς ἡλικίας τῶν πεντήκοντα ἐτῶν, τρῶτε ὅτι ζητάει τὸ στομάχι σας.

***

Θέλετε νὰ ζήσετε πολλὰ χρόνια;
Πανδρευθῆτε νέος.
Οἱ στατιστικοί, αὐτοὶ οἱ φοβεροὶ καὶ μὴ διαφευδόμενοι ποτέ ἄνθρωποι, ἀποδεικνύουν ὅτι οἱ ὑπανδρευμένοι καὶ μάλιστα νέοι ζοῦνε πειὸ πολὺ ἀπὸ τὰ γεροντοπαλλήκαρα.

***

Καταστρέψατε τὶς μυῖγες. Κηρύξατε ἀμείλικτον καὶ ἄγριον πόλεμον κατὰ τοῦ ζωϋφίου αὐτοῦ, ποῦ φαίνεται τόσο μικρὸ καὶ ἐνοχλητικό.

Δὲν εἶνε μόνον ἐνοχλητικό. Εἶνε ὁ φορεὺς κάθε ἀρρώστειας στὸ σπίτι.

Εἶνε ἡ ἀσφαλεστέρα ὑπηρεσία τοῦ θανάτου.
Καταστρέφετε ἐπίσης καὶ τὰ κουνούπια.
Εἶνε οἱ φορεῖς τῶν ἑλωδῶν πυρετῶν.
Καὶ γιὰ τοὺς ἑλώδεις πυρετοὺς ὑπάρχει βέβαια τὸ κινίνο καὶ τὰ ἄλλα εἰδικὰ φάρμακα, ἀλλὰ νὰ ξέρετε ἕνα πρᾶγμα.

Τὸ σῶμα ποῦ θὰ μολυνθῇ μὲ τό μικρόβιο τοῦ ἑλώδους πυρετοῦ, ποτὲ δὲν γίνεται ἐντελῶς καλά.

***

Προσπαθῆστε νὰ γλυτώνετε ἀπὸ τὴν ἡλίασιν. Ἔχετε ὑπ' ὄψιν σας, πῶς τότε σᾶς χτυπάει, ὅταν εἰσθε κουρασμένοι. Ἡ κούρασις εἶνε ὁ μεγαλύτερος ἀγωγὸς τοῦ κακοῦ. Γιὰ τοῦτο οἱ θερισταὶ καὶ οἱ στρατιῶται ποῦ βαδίζουν προσβάλλονται περισσότερο.

***

Τὸ ἀσπράδι τοῦ αὐγοῦ καὶ ἰδίως ὅταν εἶνε ζαχαρωμένο, τώρα τὸ καλοκαῖρι μὲ τὶς ζέστες, εἶνε τὸ καλύτερο μέρος ποῦ ἀναπτύσσονται τὸ μικρόβια.

Ἀποφεύγετε λοιπὸν τὶς κρέμες, τὶς μαρέγγες καὶ ὅτι ἄλλο γλυκὸ γίνεται τὴν ἐποχὴ αὐτή, ἀπὸ τ' ἀσπράδια τῶν αὐγῶν.

***

Ἐὰν ἔχετε σφυγμοὺς, μὴ φοβᾶσθε πάντοτε γιὰ τὴν καρδιά σας. Σὲ πολλὲς περιστάσεις, αὐτοὶ ὀφείλονται στὸ στομάχι σας.

***

Ἡ ἡλιοθεραπεία εἶνε ἡ νεωτέρα θεραπευτική.

Ἐκθέσατε τὸ σῶμα σας ἐλεύθερο στὸν ἥλιο. Αὐτὸ ἀξίζει περισσότερο ἀπὸ χίλια ἀντισηπτικὰ καὶ χίλια δυὸ γιατροσόφια.

Ὁ ἥλιος εἶνε ὁ μεγαλείτερος μικροβιοκτόνος.

***

Ἡ θάλασσα δὲν εἶνε κ α λὴ γιὰ τὰ νευρασθενικὰ παιδιά.

Προτιμήσατε πάντοτε τὴν ἐξοχή.

Διαλέξατε ἕνα δασῶδες μέρος καὶ ἂς εἶνε καὶ ὀλίγον ὑγρό.

***

Τὸ θέρος προσέξατε στὰ ποτά σας. Πίνετε λίγο καὶ συχνὰ καὶ προπαντὸς μὴν πίνετε ποτὰ ποῦ ἔχουνε ἀλκοόλ.

***

Ἕνα ἀπὸ τὰ καλλίτερα γιατρικὰ ὅταν χτυπάει κανέναν ἡ ζέστη σὰν κεφάλι, εἶνε ἡ ἀφαίμαξις. Ἀποφεύγετε τὴν ἀφαίμαξιν στὸ χέρι ὅταν δὲν γίνεται ἀπὸ γιατρό. Γιατὶ μπορεῖ νὰ σᾶς γλυτώσῃ ἀπὸ τὴν ἡλίασιν, ἀλλὰ νὰ σᾶς φέρῃ αἰμορραγία. Ἀνοίξατε καλύτερα μ' ἕνα μαχαιράκι ἢ σουγιὰ, ποῦ θὰ βρεθῇ ἀπάνω σας, τὸ λοβὸ τοῦ αὐτιοῦ.

***

Ἡ σταφυλοφαγία, εἶνε ἡ πολυτιμωτέρα δίαιτα. Τρώγετε ὅσο περισσότερα μπορεῖτε. Ἰδίως ἀρχίσατε τὴν σταφυλοθεραπεία ἀπὸ τὰ τέλη Ἰουλίου, ποῦ τὸ σταφύλι εἶνε πλέον ὥριμο καὶ γεμᾶτο ἀπὸ τὰ συστατικὰ, ποῦ τὸ κάνουν ἀνθρωποσωτήριο.

Dr Andrè Thibault

"Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ"

ΚΑΡΤ ΠΟΣΤΑΛ

Ἰ ω ἀ ν ν ν ν Ἀ τ ἀ κ τ ί δ η ν, Καβάλλαν. Καλὸ τὸ διήγημα τοῦ Ἀλφὸνς Ἀλλαὶ καὶ καλὰ μεταφρασμένο, ἀλλὰ—τί νὰ σᾶς ποῦμε; — εἶνε ζήτημα ἂν θὰ τὸ καταλάβουν οἱ περισσότεροι. Γι' αὐτό, ἐπειδὴ μεταφράζετε καλά, στεῖλτέ μας τίποτε ἄλλο. Ρ. Ἄ ν θ η ν, Ἄρταν. Τὸ ποίημά σας, ἂν εἶνε πρωτόλειον, ἀρκετὰ καλό. Ἂν ὅμως γράφετε ἀπὸ καιρὸ στίχους, τότε εἶνε ἀποτυχία. Σ. Γ. Χ ρ ο ν ά κ η ν, Ἐνταῦθα. Τὸ ποιημά σας, ὡς ἐκτέλεσις, ἀποτυχημένο. Δ. Δ ί κ ο ρ φ ο ν, Κιλκίς. Τὰ φυλλάδια τοῦ «Καπετὰν Φάντασμα» ποὺ σας λείπουν, ὑπάρχουν. Ν α ΐ δ α, Ἐνταῦθα. Τὸ διήγημά σας δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψει. Ἀφ' ἑνὸς γιατὶ εἶνε γραμμένο κι' ἀπὸ τὶς δυὸ μερὶὲς τῆς κόλλας κι' ἀφ' ἑτέρου γιατὶ δὲν συνοδεύεται ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως. Δ. Ζ υ γ ο ῦ ρ ο ν, Δαδί. Τὰ ποιηματάκια ὄχι καὶ τόσο καλὰ μεταφρασμένα. Στὸ πρῶτο ὁ Γκαῖτε λέγει «..δὲν σας γνωρίζει, ὦ οὐράνιαι δυνάμεις», ἐσεῖς δὲ τὰς οὐρανίας δυνάμεις τὶς μεταφράζετε «Θεό, Χριστὸ καὶ ἅγια..-» (!) Χ ρ ῆ σ τ ο ν Θ ε ο δ ώ ρ ο υ.—Τὸ ποίημά σας ὄχι ἐπιτυχές. Ὄ λ γ α Ν ι κ ο λ α ΐ δ ο υ, Ἐνταῦθα. Τὸ μυθιστόρημα τοῦ Ντωντὲ ποὺ μας γράφετε ἔχει μεταφρασθεῖ καὶ ἄλλοτε. Ὅσο γι' ἄλλες μεταφράσεις, διαλέχτε ἐσεῖς καὶ μεταφράστε—τί νὰ σας ποῦμε; Ν. Γ α λ α ν ό ν. Δὲν εἶνε διήγημα αὐτὸ ποὺ μας στέλλετε, οὔτε ὅμως καὶ σὲ καμμιὰν ἄλλην κατηγορίαν ἀνήκει. Γι' αὐτὸ σας συμβουλεύουμε ἐπὶ τοῦ παρόντος, νὰ μὴ γράφετε, ἀλλὰ νὰ μελετᾶτε κι' ἀργότερα ἔχει ὁ Θεός... Ε. Α. Θ ε ό φ ι λ ο ν. Καὶ σὲ σας ἔχουμε νὰ ποῦμε ὅτι εἴπαμε καὶ στὸν προηγούμενον φίλον μας. Α. Σ τ α θ ό π ο υ λ ο ν. Τὸ ποίημά σας ἀποτυχημένο. Φταίει ἴσως τὸ μέτρο μὲ τὸ ὁποῖον εἶνε φτιαγμένο. Β. Π α ν τ ε λ ἀ κ η, Ναύσταθμον. Γιὰ νὰ δημοσιευθῇ τὸ διήγημα ποὺ μὰς γράφετε πρέπει πρωτίστως νὰ εἶνε ἀπολύτως καλὸ καὶ νὰ συνοδεύεται μὲ πέντε δραχμὰς γιὰ δικαίωμα κρίσεως. Χ ρ ῆ σ τ ο ν Γ ε ω ρ γ ι ά δ η ν, Πάτρας. Τοῦ περιοδικοῦ, γιὰ τὸ ὁποῖον μας γράφετε, ἔχομεν ὁλόκληρη σειρά. Ἐν πάσει περιπτώσει σας εὐχαριστοῦμεν. Δ η μ ἡ δ α ν. Ἐνταῦθα. Τὸ ποίημα σας δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψει ὡς μὴ συνοδευομενον ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως. Ἐ λ. Μ υ ρ ί ν τ ζ ο ν. Βόλον. Καὶ τὰ δικά σας γιὰ τὸν ἴδιο λόγο. Γ. Π λ ἀ κ ι ώ τ η ν, Ἐνταῦθα. Εὐχαριστοῦμε πολυ γιὰ τὰ καλά σας λόγια. Ὅσο γιὰ τὸ διήγημα τοῦ ντὲ Λόρνε δὲν ἔχετε δίκιο, γιατί, γιὰ πρώτη φορὰ δημοσιεύεται στὸ «Μπουκέτο». Ἀρ. Κ α τ σ α ρ ό ν, Τρίκκαλα. Ἐνεργάφητε γιὰ μιὰ τριμηνία. Τὰ ποιηματά σας δὲν ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψει ὡς μὴ συνοδευόμενα ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως. Δ η μ. Π α π α χ ρ ή σ τ ο υ, Δημητσάναν. Στεῖλτε το ἂν θέλετε. Δ ό ν α Β ι β ί ν α ν. Τὸ διήγημά σας γραμμένο κι' ἀπὸ τὶς δυὸ μερὶὲς τοῦ χαρτιοῦ. Γιατὶ δίνετε στοὺς ἥρωάς σας ξενικὰ ὀνόματα ὅπως Ἀλφρέδος, Βαλεντῖνος, κλπ.; Μ ῆ τ σ ο ν Β ο γ ι α τ ζ ῆ ν, Θεσσαλονίκην. Τὸ διήγημά σας δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψει ὡς μὴ συνοδευόμενον ὑπο δικαιώματος κρίσεως. Γ. Τ σ ι α κ μ ἀ κ η ν. Καὶ τὸ ποίημά σας γιὰ τὸν ἴδιο λόγο. Ε ὐ σ τ ἀ θ ι ο ν Π α π α γ ε ω ρ γ ί ο υ, Σάμον. Ἡ μετάφρασις τοῦ Μωπασσὰν γραμμένη εἰς καθαρεύουσαν καὶ ἀπὸ τὶς δυὸ μερὶὲς τῆς κόλλας. Ν. Ν τ ρ ε ν ἀ ν, Αἴγιον. Σας εὐχαριστοῦμεν γιὰ τὰ καλά σας λόγια γιὰ τὸ «Μπουκέτο». Στεῖλτε μας κοσμικὴ κίνηση τῆς πόλεώς σας. Ἀ λ έ ξ. Ἀ θ η ν ι ώ τ η ν. Τὸ ποιηματάκι σας ἀποτυχημένο. Γ ι ἀ γ κ ο ν Γ ε ρ ἀ σ η ν. Ἡ μετάφρασίς σας δὲν ἔχει ἐνδιαφέρον. Μεταφράστε καὶ στεῖλτε μας τίποτε ἄλλο. Κ ω ν. Σ ἀ κ ε λ λ ἀ ρ ί δ η ν, Βέρροιαν. Τὸ ποίημα σας δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ὡς μὴ συνοδευόμενον ὑπο δικαιώματος κρίσεως. Ἀ ν τ ώ ν. Σ ἀ σ τ ι ν α ν. Τὸ ποίημά σας ἀποτυχημένο. Δημοσιεύουμε ἐδῶ τοὺς πρώτους του στίχους γιὰ νὰ τὸ δῆτε καὶ σεῖς ὁ ἴδιος τυπωμένο καὶ νὰ πεισθῆτε περὶ τῆς ἀληθείας τῶν γραφομένων μας.

Πρωΐ, πρωΐ μὲ τὴν αὐγή,
ἐβγῆκα στὸ κυνῆγι,
πηδοῦν καὶ φεύγουν οἱ λαγοί,
γιὰ ν' αὔρουν καταφύγι.

Δὲν ἔχω ὅμως τὴν καρδιά,
γιὰ νὰ πυροβολήσω,
βλέπω πῶς ψάλλουν τὰ πουλιά,
νὰ μὴ τ' ἀνησυχήσω.

Τὸν ἔρωτά τους μὲ χαρά,
πάνω στὰ δένδρα σμίγουν,
καὶ ψάλλουν ὅλα ζωηρά,
πρὶν χωρισθοῦν νὰ φύγουν.

Μὲ τὴ γλυκειά τους τὴ φωνή,
τοὺς θάμνους διασχίζω,
καὶ μὲ τὴν τσάντα μου κενή,
τὸν δρόμο συνεχίζω.

Ε. Σ. Μ. Ρέθυμνον. Τὸ θέμα τοῦ διηγήματός σος κοινό. Ἔχετε ὅμως καλὴ περιγραφη-δυνατή, ζωηρὴ καὶ πλουσία. Ἂν ἀσχοληθῆτε μὲ τὸ διήγημα θὰ προοδεύσετε ἀργότερα. Ἄ χ θ ο ς Ἀ ρ ο ύ ρ η ς, Ἐνταῦθα. Ἀπὸ τὸν ἔμμετρο μῦθο σας δὲν κατορθώσαμε νὰ βγάλουμε κανένα ἐπίμυθιο. Καὶ στιχουργικῶς εἶνε ἀποτυχημένος. Ἐ λ. Δ η μ η τ ρ ι ά δ η ν. Καλογραμμένη ἡ «Μαύρη Κότα». Δὲν ἔχει ὅμως πολὺ ἐνδιαφέρον ἡ ἱστορία της. Θὰ μποροῦσε νὰ γραφῇ μὲ δυὸ λόγια. Α. Κ α ρ α μ ἐ ρ η ν, Τρίπολιν. Θὰ δημοσιευθῇ. Μ ἀ ν θ ο ν Χ ἀ τ ζ η π ἐ τ ρ ο ν, Πειραιά. Καὶ τὸ σημερινό σις διήγημα ἀποτυχημένο. Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται, Π ο ν ε μ ἐ ν η ν, Ἐνταῦθα. Τί νὰ σας ποῦμε; Ἔχετε πολὺ ἰδιότροπα γούστα. Β. Κ ἀ ρ π ἀ θ ι ώ τ η ν, Πειραιά. Ἡ μετάφρασίς σας μπροδεμένη πολύ στὸ γράψιμο. Δὲν κατορθώσαμε νὰ βγάλουμε καμμιὰ ἔννοια. Μ ι μ. Ζ ἀ χ. Σας εὐχαριστοῦμε πολὺ γιὰ τὰ καλά σας λόγια ὑπὲρ τοῦ «Μπουκέτου». Οἱ στίχοι τοῦ ποιήματός σας λανθασμένοι. Διαβᾶστε μετρική. Κ ἀ π ρ ί ς, Ἄστρος. Τὸ διήγημά σας καλογραμμένο. Δὲ βρίσκεται κάπως ὑπερβολικὸ τὸ θέμα του.

Λ ἀ ζ. Κ ο ύ λ η ν, Νάουσαν. Τὸ ποίημά σας ἀνεπιτυχές. Κ. Β λ ἀ χ ο γ ι ἀ ν ν η ν, Κόρινθον. Ὡραία ἡ εἰκὼν τοῦ ποιήματός σας. Κακὰ ὅμως στιχουργημένο δυστυχῶς. Ἀ π ο λ Λ ε ο ν τ ἀ ρ ί δ η ν. Σας εὐχαριστοῦμεν. Δὲν ἔχομεν ἀνάγκην μυθιστορήματος πρὸς τὸ παρόν. Δ ρ ό σ ο ν Ἐ λ ἀ τ η ν. Τὰ ποιηματά σας ὄχι ἀπολύτως ἐπιτυχῆ. Λ. Γ. Σ π η λ ι ό π ο υ λ ο ν, Κορινθον. Τὸ ποίημά σας ἀνεπιτυχές. Γ. Ἰ ἀ ζῆ ν, Πειραιά Ὄχι ἐπιτυχεῖς οἱ στίχοι σάς. Ρωτατε τ' ἀστέρια ποῦ βρίσκεται ἡ Στέλλα σας. Αὐτὸ μπορεῖτε νὰ τὸ μάθετε διὰ τῆς Ἀσευνομίας, χωρὶς νὰ ὑποβληθῆτε στὸν κόπο νὰ στιχουργήσετε. Ν. Π ἐ λ σ η ν. Τὸ διήγημά σας ὄχι ἐπίκαιρον πλέον. Μ ι κ ρ ἀ σ ι ἀ τ η ν. Μυτιλήνην. Τὸ ποίημά σας «Ἐσπερσμὸς» μοιάζει μὲ ἄρθρον ἐφημερίδος μάλλον. Θὰ ἔπρεπε νὰ τὸ στείλατε στὴν Ἀγορανομία. Πάντως γιὰ νὰ σᾶς διευκολύνουμε, δημοσιεύουμε ἐδῶ μερικοὺς στίχους:

Πῶς ἐψεύτιναν τὰ πίντα, μέσα σὲ ὀλίγα χρόνια!
Μιὰ διαφορὰ μεγάλη σ' ὅλα γενικῶς τὰ ψώνια,
ὅλα ψεύτιναν ἐν γένει, τὰ κασμήρια, τὰ πανιά,
τὰ πιοτὰ τοῦ ταβερνάρη, τοῦ μπακάλη τὰ τυριά,
τὰ μετάξια, τὰ πιρλάντια καὶ τῶν γυναικῶν τὸ χρῶμα
καὶ ὁ ἔρως κ' ἡ θρησκεία καὶ τὰ χρήματα ἀκόμα.
Μᾶς ἐψεύτιναν τὴ γλῶσσα μὲ μοδάτες τώρα λέξεις
καὶ τὴν ποίησι τὴ ὁλία μὲ ὀλίγας ἐξαιρέσεις κλπ.

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

ΤΡΙΠΟΛΙΣ.— Μὲ μεγάλη ἐπιτυχία διέξήχθησαν αἱ γυμναστικαὶ ἐπιδείξεις τοῦ πρώτου ἐνταῦθα Γυμνασίου εἰς τὸν περίβολον αὐτοῦ. Παρευρέθησαν ὁ νομάρχης Ἀρκαδίας κ. Γεωργιτσόπουλος, ὁ διοικητὴς τοῦ 11ου Συντάγματος κ. Βρεττός, ὅλοι οἱ ἀνώτεροι ἀξιωματικοὶ τοῦ Συντάγματος μετὰ τῶν κυριῶν των, ἐπίσης παρεκάθησαν ὁ κ. Παρασκευόπουλος διευθυντὴς τοῦ ἐνταῦθα διδασκαλείου ἀρρένων ὡς καὶ πολλοὶ καθηγηταὶ, ἔμποροι καὶ κηδεμόνες μαθητῶν. Ἄξιοι θερμῶν συγχαρητηρίων εἶνε ὁ Γυμνασιάρχης κ. Ν. Γεωργάλας ὡς καὶ ὁ πεπειραμένος Γυμναστὴς τοῦ Γυμνασίου κ. Θ. Καλδῆς. **Δ. Γ. Ἀγγελόπουλος**